

Vita in CAMPAGNA

www.vitaincampa.gna.it



Edizioni L'Informatore Agrario

Tutti i diritti riservati, a norma della Legge sul Diritto d'Autore e le sue successive modificazioni. Ogni utilizzo di quest'opera per usi diversi da quello personale e privato è tassativamente vietato. Edizioni L'Informatore Agrario S.p.A. non potrà comunque essere ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti e/o danni di qualsiasi natura connessi all'uso dell'opera.

FIERE E MANIFESTAZIONI

Gli abbonati che trovano motivi di insoddisfazione nei servizi «Carta Verde» sono pregati di darne comunicazione scritta a:
Edizioni L'Informatore Agrario - Servizio Carta Verde - C.P. 443 - 37100 Verona.

I DATI QUI RIPORTATI DI OGNI SINGOLA MANIFESTAZIONE SONO AGGIORNATI AL 7-7-2009

PIEMONTE

□ CARMAGNOLA (TORINO) - Sagra del peperone

Dal 28 agosto al 6 settembre si svolge a Carmagnola (Torino), nelle piazze del centro storico, la «Sagra del peperone», giunta quest'anno alla 60ª edizione. Quattro le tipologie di peperoni presenti alla manifestazione: il Quadrato, il Corno di bue, la Trotola e il Tumaticot.

Superficie espositiva: 6.000 m².

Orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 19 alle 24; i sabati dalle ore 16 alle 24; le domeniche dalle ore 10 alle 24, orario continuato.

Ingresso: gratuito.

Come arrivare in auto: autostrada A6 con uscita a Carmagnola, a circa 2,5 km dalla manifestazione; oppure autostrada A21 con uscita a Villanova, a circa 20 km dalla manifestazione. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: per 600 posti auto, gratuito, vicino ai luoghi in cui si svolge la manifestazione.

Per informazioni: Ufficio Manifestazioni - Tel. 011 9724222/270 - Cell. 334 3040338.

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali, internet: www.comune.carmagnola.to.it

□ BRA (CUNEO) - Cheese

Formaggi di tutto il mondo, da assaggiare, comprare, abbinare ai vini più indicati: si fa sempre più internazionale «Cheese», la manifestazione dedicata alle «forme del latte» che la Città di Bra e Slow Food organizzano, per la 7ª volta, dal 18 al 21 settembre.

L'edizione di quest'anno apre una straordinaria finestra sulle produzioni casearie artigianali nel mondo, offrendone una ricca panoramica attraverso laboratori, degustazioni, ecc.

Novità assoluta di quest'anno è lo spazio dedicato all'area tra Italia e Francia, con un'antica tradizione di agricoltura e di allevamento, e i nuovi formaggi Presidi Slow Food provenienti da Usa, Bulgaria, Capo Verde, Svizzera.

Nelle piazze e nelle vie del centro storico di Bra i visitatori possono trovare: il mercato dei formaggi, la gran sala dei formaggi con la sua enoteca, i laboratori del gusto con la possibilità di degustare i formaggi di montagna dop (denominazione di origine protetta) italiani, francesi, svizzeri e greci, oltre a quelli dei Presidi Slow Food.

Superficie espositiva: la manifestazione si svolge nelle piazze e nelle vie del centro storico di Bra.

Orario continuato di apertura al pubblico:

Gaglianico (Biella), dal 25 al 27 settembre 2009

Forlener: Foresta-Legno-Energia in mostra

Torna, dal 25 al 27 settembre, a Gaglianico (Biella) nei padiglioni A e B di «Biella Fiere», l'appuntamento biennale con Forlener, la principale fiera italiana dedicata alla filiera Foresta - Legno - Energia.

I temi trattati dalla manifestazione, giunta alla sua 5ª edizione, con una superficie espositiva di 25.000 m², riguardano: la valorizzazione energetica del legno a tutti i livelli di utenza (domestica, collettiva, industriale); la meccanizzazione agro-forestale; la gestione dei boschi e delle piantagioni di specie a rapido accrescimento; antincendio e antinfortunistica.

Quest'anno il programma è arricchito da iniziative uniche, pensate all'innovazione tecnologica e che valorizzano il tema dell'energia dal legno, come: ampio parco macchine ed attrezzature forestali in funzionamento, con visite guidate all'area dimostrativa curate dal Cnr (Consiglio nazionale delle ricerche) - Ivalsa; «tour» degli impianti a biomassa legnosa attivi sul territorio per constatare direttamente la fattibilità tecnica ed economica di piccole, medie e grandi centrali; realizzazione di un cantiere forestale dimostrativo per promuovere efficienza e sicurezza lavorativa; dimostrazione antincendio dei gruppi volontari Aib (Gruppo volontari antincendio boschivo) con l'ausilio di vari mezzi tra cui l'elicottero di appoggio alle squadre di terra; salone «Il sottobosco di Forlener», un'iniziativa che vuole recuperare e conservare gli aspetti culturali e di vita quotidiana legati al bosco (le tipicità del territorio piemontese e i prodotti legati al legno ed al bosco: enogastronomia, artigianato, turismo, sport e cultura).

I settori merceologici presenti alla manifestazione sono: macchine ed attrezzature forestali (attrezzature per la prevenzione degli incendi, canalette da esbosco, carri forestali, dispositivi antinfortunistici, gru a cavo, teleferiche, motoseghe, pinze idrauliche, trattori forestali, verricelli, ecc.); macchine ed attrezzature per la coltivazione e la raccolta del legname (macchine per l'impianto, coltivazione e raccolta dei cedui a corta rotazione, macchine per la raccolta e l'imballaggio di residui di potatura e sarmenti); macchine ed attrezzature per la preparazione e lavorazione del legno (appuntapali, banchi sega, biotrituratori, centri di lavorazione per legna da ardere, cippatrici, essiccatori, macchine per produzione di pellet, spaccalegna, ecc.); produzione/commercializzazione di prodotti legnosi a fini energetici (cippato, legna a pezzi, pellet, ecc.); produzione/commercializzazione di caldaie e tecnologie per l'energia dal legno (caldaie automatiche a legna in pezzi e pellet di media potenza; caldaie automatiche a legna in pezzi, chip, pellet di piccola potenza; caminetti e termocaminetti, cucine e termocucine a legna in pezzi, stufe a legna e a pellet, ecc.).

Orario continuato di apertura al pubblico: dalle ore 9 alle 18.

Ingresso: euro 10,00; euro 5,00 per gli abbonati che presentano alle biglietterie il coupon qui sotto riportato.

Come arrivare in auto: autostrada A4 con uscita a Carisio per chi proviene da Milano e uscita a Santhià per chi proviene da Torino; da ambedue le uscite i padiglioni della Fiera distano circa 20 km.

Parcheggio: circa 200 posti auto gratuiti limitrofi alla fiera; servizio di bus navetta di collegamento con altri parcheggi nelle vicinanze.

Per informazioni: Paulownia Italia - Tel. 041 928672 - Fax 041 920592.

E-mail: segreteria@forlener.it

Internet: www.forlener.it



2 0 0 9

25-27
SETTEMBRE

FORLENER

La fiera italiana della filiera Foresta-Legno-Energia

GAGLIANICO (BIELLA)

Segreteria organizzativa: Paulownia Italia srl
Via Monte Sabotino, 1 - 30171 Mestre (Venezia)
Tel. 041 928672 - Fax 041 920592 - Internet: www.forlener.it



Il presente coupon consegnato alla biglietteria della Fiera dà diritto al rilascio di un biglietto d'ingresso di euro 5,00 anziché euro 10,00

Feste e sagre dedicate alla zucca



Di seguito segnaliamo le principali manifestazioni dedicate alla zucca che si svolgono in Italia fino a fine 2009.

– 3-6 settembre, **Pastrengo (Verona)**, «Festa della zucca». Per informazioni: Pro loco di Pastrengo - Tel. 045 7170398.

– 5-6 settembre, **Isola Sant'Antonio (Alessandria)**, «Sagra della zucca». Per informazioni: Segreteria Comune - Tel. 0131 857121.

– 5-6 settembre, **Villa Sant'Angelo (L'Aquila)**, «Festa della zucca, Concorso Zuccart». Per informazioni: sig. Enrico Melonio - Cell. 335 404628.

– 8 settembre-8 dicembre, **Mantova**, «Di zucca in zucca». Per informazioni: Consorzio agrituristico mantovano - Tel. 0376 324889 - Cell. 329 2127504.

– 12-13 settembre, **Sale Marasino (Brescia)**, «Sfida nazionale della zucca». Per informazioni: Ufficio Turistico - Tel. 030 986533; Comune - Tel. 030 9820969.

– 19-20, 26-27 settembre, **Reggiolo (Reggio Emilia)**, «Festa della zucca». Per informazioni: Pro loco - Cell. 338 6188748.

– 3-4 ottobre, **Castellazzo Bormida (Alessandria)**, «XVIII Mostra mercato della zucca». Per informazioni: Pro loco - Cell. 346 6816985.

– 3-4 ottobre, **Piozzo (Cuneo)**, «Sagra della zucca». Per informazioni: Comune di Piozzo - Tel. 0173 795101.

– 3-4 ottobre, **Vigonza (Padova)**, «Festa della zucca». Per informazioni: sig. Franco D'Orazio - Cell. 340 0666720; sig.ra Maria Vittoria Scaramuzza - Tel. 049 8933429.

– 4 ottobre, **Cafasse (Torino)**, «Sagra della zucca». Per informazioni: sig. Daniele Michelotti - Cell. 339 1462478; Comune - Tel. 0123 417002.

– 11 ottobre, **località Borgo Rivola e Riolo Terme (Ravenna)**, «Sagra della zucca e dell'uva bacarona». Per informazioni: Ufficio Turistico - Tel. 0546 71044.

– 18 ottobre, **Brandizzo (Torino)**, «Sagra della zucca». Per informazioni: Associazione Arte e Cultura Brandizzo - Tel. 011 9138498.

– 24-25 ottobre, **Venzona (Udine)**, «Festa della zucca». Per informazioni: Pro loco - Tel. 0432 985034.

Fattorie didattiche a porte aperte in Lombardia

L'appuntamento con l'agricoltura lombarda si rinnova **domenica 27 settembre** con la 5ª edizione della giornata «A porte aperte» delle Fattorie didattiche della Lombardia. Nell'iniziativa sono coinvolte 85 aziende, agricole e agrituristiche, tra le 166 distribuite nel territorio lombardo, che propongono una giornata di animazione per adulti e bambini. Le aziende che aderiscono all'iniziativa accolgono i visitatori proponendo le attività che le caratterizzano: laboratori didattici, visite guidate ai processi di allevamento e coltivazione, produzione e trasformazione dei prodotti agricoli, visite alle cascine e ai musei agricoli aziendali, degustazioni, percorsi sensoriali, giochi e molto altro ancora. I numerosi laboratori fanno conoscere e sperimentare come si producono i formaggi, come si raccoglie il miele, come si produce il pane, come si mungono mucche e capre o come si allevano e si curano gli animali.

In molte aziende si possono degustare e acquistare i prodotti di fattoria: salumi, formaggi, vini e altro ancora. Nelle aziende agrituristiche è possibile prenotare il pranzo o la cena, e anche una stanza per passare la notte. Per partecipare alle attività è bene prenotare, contattando direttamente le singole fattorie.

Una mappa con le Fattorie didattiche e le attività per la giornata è in distribuzione in tutta la Lombardia e può essere consultabile sul sito internet: www.buonalombardia.it

venerdì 18 dalle ore 11 alle 23 (la gran sala dei formaggi e l'enoteca dalle ore 12,30 alle 23); sabato 19 e domenica 20 dalle ore 10 alle 23; lunedì 21 dalle ore 10 alle 20.

Ingresso: gratuito, eccetto che per i laboratori del gusto e per la gran sala dei formaggi e l'enoteca. Per iscriversi agli appuntamenti di «Cheese» (laboratori del gusto, appuntamenti a tavola e master of food) consultare la sezione «Eventi su prenotazione» del sito della manifestazione.

Come arrivare in auto: autostrada A6 con uscita a Marene, a circa 5 km dalla manifestazione, poi in direzione Bra; oppure autostrada A21 con uscita Asti Est, immettersi sulla A33 (Asti-Cuneo) con uscita ad Alba, a circa 20 Km dalla manifestazione, poi S.S. 231 in direzione Bra. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: vi sono tre aree dove è possibile parcheggiare, gratuitamente, nelle vicinanze della manifestazione, collegate al centro storico da un servizio gratuito di bus navetta (altri dettagli si trovano sul sito della manifestazione sotto riportato)

Per informazioni: Segreteria organizzativa - Tel. 0172 419611.

Internet: <http://cheese.slowfood.it>

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.langheroero.it

□ CHERASCO (CUNEO) - Raduno nazionale degli elicicoltori italiani

Dal 19 al 21 settembre si svolgono a Cherasco (Cuneo), nel centro storico, il 38° «Raduno nazionale degli elicicoltori italiani» (allevatori di chiocciole) e l'11° «Incontro internazionale di elicicoltura», organizzati dall'Istituto internazionale di elicicoltura di Cherasco. In contemporanea si tiene il 4° «Festival della lumaca in cucina» con tre giornate interamente dedicate alla gastronomia.

Superficie espositiva: 20.000 m².

Orario continuato di apertura al pubblico: sabato dalle ore 10 alle 24; domenica dalle ore 9 alle 24 e lunedì dalle ore 9,30 alle 24.

Ingresso: gratuito.

Come arrivare in auto: autostrada A6 con uscita a Cherasco, a circa 1 km dalla manifestazione. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: per 1.500 posti auto, gratuito, a 500 metri dalla manifestazione.

Per informazioni: Istituto internazionale di elicicoltura - Tel. 0172 489382 - Fax 0172 489218.

Internet: www.lumache-elici.com

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.piemontefeel.org

LIGURIA

□ CELLE LIGURE (SAVONA) - Fiori, frutta, qualità

Sabato 26 e domenica 27 settembre si svolge a Celle Ligure (Savona), «Fiori, frutta, qualità», Mostra mercato di ortoflorovivaismo e biotecnologie al servizio dell'ambiente. Per due giorni consecutivi il centro storico è immerso in un giardino di profumi e colori. Dai vivaisti la selezione di piante e

Cognome e Nome

Indirizzo

Cap - Città - Provincia

E-mail

Professione

GARANZIA DI RISERVATEZZA. A tutela del diritto alla riservatezza, si rende noto che la compilazione del presente documento implica il Suo consenso a che i dati in esso contenuti vengano registrati dall'Ente Fiere (vedi indirizzo sul davanti del coupon) al solo scopo di tenere i visitatori informati sulle proprie attività istituzionali. Barri la casella solo se non desidera ricevere corrispondenza

Data

Firma

metodi naturali per coltivarle, dagli esperti di biotecnologia fonti rinnovabili di energia da applicare all'agricoltura e al quotidiano. L'evento è patrocinato dal Fai (Fondo ambiente italiano).

Superficie espositiva: la manifestazione si svolge nel centro storico di Celle Ligure (Savona).

Orario continuato di apertura al pubblico: dalle ore 10 alle 20.

Ingresso: gratuito.

Come arrivare in auto: autostrada A10 con uscita a Celle Ligure, a circa 1 km dalla manifestazione. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: all'uscita del casello autostradale di Celle Ligure vi è un parcheggio, gratuito, per 200 posti auto. È possibile parcheggiare, gratuitamente, anche lungo alcune vie limitrofe alla manifestazione.

Per informazioni: Informazione accoglienza turistica (Iat) - Tel. 019 990021.

Internet: www.fiorifruttaqualita.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.inforiviera.it

LOMBARDIA

□ **BERGAMO - Fiera di Sant'Alessandro** La Fiera di Bergamo ospita, dal 4 al 6 settembre, la «Fiera di Sant'Alessandro», rassegna regionale di tradizione millenaria dedicata alla zootecnia, all'agricoltura e ai prodotti alimentari tipici.

I visitatori vi possono trovare: prodotti e servizi per l'agricoltura moderna, la zootecnia e l'orticoltura; attrezzature e macchine agricole da giardinaggio, floricoltura, florovivai-smo; arredo urbano e da giardino; prodotti agroalimentari di qualità; animali selezionati: bovini, equini, caprini, ovini, ecc.

Superficie espositiva: 13.000 m² coperti e

circa 35.000 m² scoperti lordi.

Orario di apertura al pubblico: venerdì 4 dalle ore 16 alle 22; sabato 5 dalle ore 9 alle 22 e domenica 6 dalle ore 9 alle 20, orario continuato.

Ingresso: euro 5,00; **il coupon qui sotto riportato dà agli abbonati il diritto di ricevere un biglietto d'ingresso gratuito valido per due persone (il coupon va presentato alla biglietteria della Fiera).**

Come arrivare in auto: autostrada A4 con uscita a Bergamo, a circa 2 km dalla manifestazione; per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: per 1.800 posti auto, a pagamento (euro 2,00), nella zona antistante all'ingresso del centro fieristico.

Per informazioni: Segreteria organizzativa Ente Fiera Promoberg - Tel. 035 3230913/914 - Fax 035 3230910.

Internet: www.fieradisantalessandro.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.turismo.bergamo.it

□ GONZAGA (MANTOVA) - Fiera Millenaria

Dal 5 al 13 settembre si svolge a Gonzaga (Mantova), presso il quartiere fieristico, la tradizionale «Fiera Millenaria», rassegna nazionale dell'agricoltura. Agricoltura, zootecnia, prodotti agroalimentari, commercio, artigianato, convegni, arte, cultura, gastronomia e altro ancora sono elementi che caratterizzano la manifestazione.

Anche in questa edizione, il giorno sabato 5, la Millenaria ospita il «Tracteur pulling Italia», il Campionato italiano 2009 in cui trattori elaborati, che sviluppano fino a 2.000 CV, trascinano un rimorchio zavorrato su una pista in terra battuta.

Ricordiamo, inoltre, che domenica 13 settembre, nell'ambito della manifestazione, si svolge il «Concorso nazionale di zucche in-

tagliate», giunto quest'anno alla 7^a edizione. **Superficie espositiva:** 120.000 m², di cui circa 24.000 coperti.

Orario di apertura al pubblico: sabato 5 dalle ore 11,30 alle 23,30, orario continuato; domenica 6, sabato 12, domenica 13 dalle ore 9,30 alle 23,30, orario continuato; lunedì 7, giovedì 10, venerdì 11 dalle ore 17 alle 23,30; martedì 8 e mercoledì 9 dalle ore 9,30 alle 12,30 e dalle ore 17 alle 23,30.

Ingresso: euro 6,00; **euro 4,00 per gli abbonati che presentano il coupon inserito nella guida «Servizi e vantaggi - Carta Verde 2009» allegata al n. 2/2009.**

Come arrivare in auto: autostrada A22 con uscita a Reggiolo/Rolo o Pegognaga, entrambe a circa 7 km dalla manifestazione.

Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: n. 4 a pagamento (euro 2,00), con 500 posti cadauno, situati nei pressi del quartiere fieristico.

Per informazioni: Segreteria organizzativa Fiera Millenaria - Tel. 0376 58098 - Fax 0376 528153.

Internet: www.fieramillenaria.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.mantova.com

□ CERNOBBIO (COMO) - Orticolario

Da venerdì 2 a domenica 4 ottobre si svolge, nella splendida cornice di Villa Erba a Cernobbio (Como), storica dimora del regista Luchino Visconti affacciata sul lago di Como, la 1^a edizione di «Orticolario», esposizione di piante e fiori per gli amanti dei giardini e del verde, organizzata dall'Orticola di Milano e dall'Ortofloricola comense.

Alla manifestazione il pubblico ha la possibilità di ammirare e acquistare, presso i vivaisti italiani ed europei, numerose e rare varietà di piante. I settori merceologici presenti sono: piante acquatiche e palustri, piante da

ORGANIZZAZIONE:  BERGAMO FIERA NUOVA

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA:  ENTE FIERA PROMOBORG



FIERA DI SANT'ALESSANDRO

RASSEGNA REGIONALE

ZOOTECNIA • AGRICOLTURA • PRODOTTI TIPICI
GIARDINAGGIO • TUTELA E PROMOZIONE DEL TERRITORIO

4 - 6 Settembre 2009 - Fiera Bergamo

Ven.
16-22

Sab.
9-22

Dom.
9-20

Tradizionale

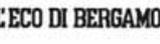
ma non CONVENZIONALE

INFO: www.fieradisantalessandro.it - 035 3230913/914 - Parcheggio € 2

CON IL PATROCINIO DI:

 Regione Lombardia
 CITTÀ DEL SOLE
 Camera di Commercio Bergamo
 Provincia di Bergamo
 Associazione Agricoltori Caccià e Poggi

SPONSOR:

 CREDITO BERGAMASCO
 L'ECO DI BERGAMO
 UBI Banca Popolare di Bergamo

Valido per due ingressi omaggio

frutto, olivi, viti; piante annuali biennali perenni; bulbi, rizomi e tuberi, piante aromatiche e officinali, conifere, peonie, fucsie, rose, sementi e tanto altro ancora.

Durante la manifestazione si svolgono diversi incontri e iniziative culturali collaterali.

Superficie espositiva: circa 5.500 m² coperti.

Orario di apertura al pubblico: venerdì 2 dalle ore 16 alle 20 (solo su invito); sabato 3 dalle 9,30 alle 20 e domenica 4 dalle 9,30 alle 19, orario continuato.

Ingresso: euro 9,00, gratuito per i ragazzi fino ai 16 anni compresi.

Come arrivare in auto: autostrada A9 con uscita a Como Nord (ultima uscita per l'Italia), a circa 6 km dalla manifestazione; per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: è possibile sostare, a pagamento, lungo le vie limitrofe alla manifestazione.

Per informazioni: segreteria organizzativa Ellecistudio - Tel. 031 301037.

Internet: www.orticolario.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.lakecomo.it

VENETO

□ PADOVA - Flormart/Miflor

L'appuntamento alla Fiera di Padova con il «Flormart/Miflor», Salone internazionale del florovivaismo e del giardinaggio è dal **10 al 12 settembre**. Alla manifestazione è in mostra la floricultura tipica mediterranea: dalle giovani piante al fiore reciso, ai grandi esemplari, bulbi, tuberi, rizomi, sementi.

Ampia l'offerta di piante ornamentali, perenni, fiori recisi e tropicali, piante officinali, bonsai. Vasta anche l'area riservata alle attrezzature ed ai prodotti: dalle serre agli impianti d'irrigazione, dalle celle frigorifere

UN OMAGGIO PER LEI AL FLORMART/MIFLOR

Per avere un simpatico omaggio presenti questo tagliando, unitamente alla sua «Carta Verde», allo stand di Vita in Campagna (Pad. 4, stand B49), in occasione del «Flormart/Miflor».



Offerta valida, fino ad esaurimento delle scorte, dall'10 al 12 settembre 2009. Omaggio non condizionato all'acquisto ed esente dalla disciplina delle vendite a premio.

a fertilizzanti, ecc. Due le aree specializzate: «Maver», Salone di attrezzature e servizi per la gestione e manutenzione del verde dedicato a progettisti e costruttori del verde, manutentori e paesaggisti, e «T-Verde», Salone del Verde Tecnologico, sezione con idee e soluzioni per la cura e l'allestimento degli spazi verdi (strutture fonoassorbenti inverdate).

È presente alla manifestazione lo stand di Vita in Campagna. Gli abbonati, presentando la «Carta Verde», usufruiscono di uno sconto speciale sull'acquisto di libri, videocassette, DVD, raccoglitori e Cd-Rom editi dalle Edizioni L'Informatore Agrario.

Superficie espositiva: 35.000 m².

Orario continuato di apertura al pubblico: giovedì e venerdì dalle ore 9 alle 19; sabato dalle ore 9 alle 17.

Ingresso: euro 15,00, riservato esclusivamente agli operatori del settore; la «Carta Verde», in possesso dei nostri abbonati, dà comunque il diritto di accedere, a pagamento, alla manifestazione.

Come arrivare in auto: autostrada A4 con uscita a Padova Est, a circa 2 km dal quartiere fieristico; oppure autostrada A13 con usci-

ta a Padova Sud, a circa 7 km dal quartiere fieristico. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: per 1.200 posti auto, a pagamento (euro 7,00), tutti vicino alla fiera.

Per informazioni: Segreteria e quartiere fieristico - Tel. 049 840111.

Internet: www.flormart.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.turismopadova.it

□ ISOLA DELLA SCALA (VERONA) - Fiera del riso

La «Fiera del riso», in programma a Isola della Scala (Verona) dal **16 settembre all'11 ottobre**, è giunta alla sua 43^a edizione. Anche quest'anno la Fiera del riso organizza al suo interno la 3^a Mostra nazionale sul cereale più conosciuto al mondo: il «Risitaly», un salone specializzato dedicato alla filiera del riso. Uno spazio è dedicato all'enogastronomia nazionale con «l'Isola dei sapori», un villaggio dove gustare i prodotti tipici della Penisola



Dal 16 settembre all'11 ottobre si svolge a Isola della Scala (Verona) la 43^a edizione della «Fiera del riso»



FIERA DI SANT'ALESSANDRO

4 - 6 Settembre 2009 - Fiera Bergamo

RASSEGNA REGIONALE ZOOTECNIA • AGRICOLTURA • PRODOTTI TIPICI
GIARDINAGGIO • TUTELA E PROMOZIONE DEL TERRITORIO

Il presente coupon, debitamente compilato e presentato alla biglietteria di FIERA BERGAMO dà diritto al rilascio di DUE BIGLIETTI D'INGRESSO OMAGGIO alla manifestazione.

ALLEGARE IL BIGLIETTO DA VISITA O COMPILARE IN STAMPATELLO

COGNOME

NOME

AZIENDA

INDIRIZZO

C.A.P.

CITTA'

PROV.

E-MAIL

INFORMATIVA EX ART. 13 D. Lgs. 196/2003

Promoberg, ai sensi dell'art. 13 del d. lgs. 196/2003, informa che: i dati raccolti con la presente scheda verranno memorizzati nelle proprie banche dati situate presso Bergamo Terziaria s.r.l. e saranno trattati per l'invio di materiale commerciale e lo svolgimento di attività promozionali inerenti manifestazioni e/o eventi relativi alle aree di interesse selezionate. Il trattamento sarà effettuato tramite l'utilizzo di strumenti cartacei ed informatici. Il conferimento dei dati è facoltativo ed un eventuale rifiuto comporterà l'impossibilità per Promoberg di compiere le suddette attività. I dati raccolti potranno essere comunicati: agli incaricati del trattamento di Ente Fiera Promoberg; a società esterne che effettuano per conto dell'Ente il trattamento dei dati presso di loro. Il titolare del trattamento è Ente Fiera Promoberg, con sede legale in Bergamo, alla Via B.go Palazzo, n° 137. Ai sensi dell'art. 7, d. lgs. 196/2003, l'interessato ha diritto di: avere conferma, in modo intelligibile e gratuito, dell'esistenza o meno dei propri dati presso gli archivi di Promoberg; di ottenere aggiornamento, rettifica o integrazione dei dati o loro blocco/cancellazione per violazione di leggi o cessata necessità di conservazione; di opporsi al trattamento dei dati personali per motivi legittimi o a fini di invio di materiale pubblicitario, vendita diretta, ricerche di mercato. La informiamo inoltre che potrà cancellare l'iscrizione dalla newsletter inviando una e-mail all'indirizzo di posta elettronica info@promoberg.it

Data

Firma

- ZOOTECNIA
- AGRICOLTURA
- PRODOTTI ALIMENTARI TIPICI
- GIARDINAGGIO/FLOROVIVAISMO
- ARREDO URBANO
- ARREDO GIARDINO
- TUTELA/PROMOZIONE DEL TERRITORIO
- ALTRO

Valido per due ingressi omaggio

la: formaggi, oli, funghi e quant'altro ha fatto e fa dell'Italia il produttore agroalimentare più apprezzato nel mondo.

Superficie espositiva: 5.500 m² di area coperta e 10.000 m² di area scoperta.

Orario di apertura al pubblico: degustazione risotti tutti i giorni feriali dalle ore 11,30 alle 14,30 e dalle ore 18,30 alle 00,30; alla domenica dalle ore 9 alle 00,30, orario continuato. Apertura stand nei giorni feriali dalle ore 11,30 alle 14,30 e dalle ore 18,30 alle 00,30 e alla domenica dalle ore 9 alle 24, orario continuato.

Ingresso: gratuito.

Come arrivare in auto: autostrada A4 con uscita a Verona Sud, a circa 18 km dalla manifestazione; oppure autostrada A22 con uscita a Nogarole Rocca, a circa 13 km dalla manifestazione. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: per 2.000 posti auto, a pagamento (euro 1,00), adiacente alla manifestazione.

Per informazioni: Ente Fiera di Isola della Scala - Tel. 045 7300089.

Internet: www.fieradelriso.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.tourism.verona.it

EMILIA-ROMAGNA

BOLOGNA - Sana

Dal 10 al 13 settembre si svolge a Bologna la 21^a edizione di «Sana» il Salone Internazionale del Naturale.

Tre le aree tematiche: Alimentazione, Salute e Benessere, Abitare/Ambiente.

Nel settore dedicato all'Alimentazione i visitatori possono trovare: prodotti alimentari, attrezzature per l'agricoltura, ecc.; nel settore Salute e Benessere: piante officinali e derivati, trattamenti naturali/dietetici, ecc.; infine nel settore Ambiente/Abitare: tecnologie e

UN OMAGGIO PER LEI ALL'EXPOGREEN

Per avere un simpatico omaggio presenti questo tagliando, unitamente alla sua «Carta Verde», allo stand di Vita in Campagna (Pad. 36 - stand A6), in occasione di «ExpoGreen».



Offerta valida, fino ad esaurimento delle scorte, dall'11 al 13 settembre 2009. Omaggio non condizionato all'acquisto ed esente dalla disciplina delle vendite a premio.

prodotti ecocompatibili, abbigliamento ecologico, ecc.

È presente alla manifestazione lo stand di Vita in Campagna con un proprio rivenditore. Gli abbonati, presentando la «Carta Verde», usufruiscono dello sconto del 10% sul prezzo di copertina di libri, videocassette, DVD e Cd-Rom editi dalle Edizioni L'Informatore Agrario.

Superficie espositiva: la manifestazione si svolge presso il quartiere fieristico di BolognaFiere.

Orario di apertura al pubblico: il pubblico può accedere solo nelle giornate di sabato 12 dalle ore 14 alle 19 e domenica 13 dalle ore 9,30 alle ore 19, orario continuato; riservato agli operatori del settore giovedì e venerdì.

Ingresso: il pubblico può accedere dall'ingresso «Ovest Costituzione» e dall'ingresso «Nord» al prezzo intero di euro 12,00, ridotto euro 8,00.

Come arrivare in auto: autostrada A14 con uscita al nuovo casello «Bologna Fiera», a circa 2 km dalla manifestazione. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: è possibile sostare, a pagamento, nei parcheggi «Costituzione» e «Nord». **Per informazioni:** BolognaFiere - Tel. 051 282111.

Internet: www.sana.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: urp.comune.bologna.it/IAT/IAT.nsf

BOLOGNA - ExpoGreen

La 2^a edizione di «ExpoGreen», rassegna internazionale biennale dedicata alle tecnologie, alle attrezzature e ai servizi per il verde e la vita all'aperto, si tiene presso il quartiere fieristico di Bologna **dall'11 al 13 settembre**, e punta, quest'anno, su spas, piscine e arredi da giardino.

Oltre alle macchine e attrezzature (quali ad esempio aeratori, aspiratori di foglie, attrezzi a mano per il giardinaggio, biotrituratori, motoseghe, motofalciatrici, ecc.) per la manutenzione dei giardini e delle aree verdi, ExpoGreen dà spazio agli elementi che consentono di costruire e di vivere gli spazi verdi.

La rassegna ospita anche i settori della produzione di prato a zolle, delle sementi e dei fertilizzanti da prato, i barbecue e i forni da giardino, i giochi da esterno, i parchi giochi ed i parchi acquatici, ecc.

Nell'ambito della rassegna, che si avvale di una collaborazione con il Cersaie, finalizzata alla realizzazione delle «Green Street» dove verde e ceramica si fondono, trova spazio, in questa edizione anche il progetto «Ispirazione Naturale», dedicato ai paesaggi verdi e comprendente una serie di iniziative tematiche tra cui: «Giardini in corso», un concorso fra progettisti che prevede la realizzazione di giardini (di 10 per 10 metri) completi di arredi; «Bosco magico» realizzato da sapienti scultori del verde; «Giardino in co-

Continua a pag. 89

valido per due ingressi gratuiti



è un evento



Organizzata da Unacoma Service surl
con la collaborazione di BolognaFiere spa



con il patrocinio di



**EXPOGREEN 2009.
LE AZIENDE DEL VERDE
SONO TUTTE QUI.
E TU NON PUOI MANCARE.**



**TRE GIORNI
INSIEME,
UN AFFARE
PER TUTTI.**

EXPOGREEN 2009

Salone Internazionale dell'Outdoor

Bologna, 11-13 settembre 2009

info: tel. (+39) 06 432981 - fax (+39) 06 4076370 - expogreen@unacoma.it

Visitate il sito www.expogreen.it

Pianta generale di ExpoGreen 2009

I settori merceologici presenti a ExpoGreen 2009. Settore I (padiglioni 25-26-36). **Macchine per il giardinaggio, verde pubblico, piccoli attrezzi motorizzati e a mano:** aeratori, aspiratori di foglie, attrezzi a mano per giardinaggio, bio-trituratori, carriere con motore, coltivatori rotativi, decespugliatori, elettroseghe, forbici, gruppi elettrogeni, idropultrici, minidumper, miniserre, motoagricole, motocoltivatori, motofalciatrici, motoseghe, motozappatrici, protezioni antigrandine, rasaerba, scuotitrici, seminatrici, cippatrici, spaccalegna, spandiconcime, tagliabordi, tosasiepi, trattorini.

Settore II (padiglione 25). **Macchine e attrezzature per l'irrigazione:** innaffiatori, avvolgitubo, elettropompe, gocciolatori, irrigatori, motopompe, programmatori per irrigazione, raccordi, riduttori di pressione, tubi per irrigazione, valvole per irrigazione.

Settore III (padiglioni 25-26). **Macchine e attrezzature per la protezione delle piante e delle colture:** diserbatrici, impolveratrici, irroratrici, nebulizzatrici, spruzzatori.

Settore IV (padiglioni 25-26-36). **Macchine e attrezzature per la realizzazione e la manutenzione di manti erbosi:** benne, miniescavatori, pale cariatrici, rulli, scarificatori, scavafossi, spazzaneve, spazzatrici.

Settore V (padiglioni 26-36). **Componenti, accessori e parti di ricambio:** affilatrici per catene di motoseghe, alternatori, articoli in gomma e in plastica, barre di traino, carburatori, cassoni per motoagricole, catene per motoseghe, cingoli, cuscinetti, dischi, fari, filo per decespugliatori, filtri carburante per motori, filtri olio per motori, ganci di traino, giunti cardanici, impianti elettrici, lame, lubrificanti, marmitte, pneumatici, pompe, sedili, serbatoi, stegole, tubi, zappette.

Settore VI (padiglioni 25-36). **Veicoli, attrezzature, abbigliamento e accessori per l'attività sportiva e all'aria aperta:** abbigliamento, accessori, veicoli per aree verdi.

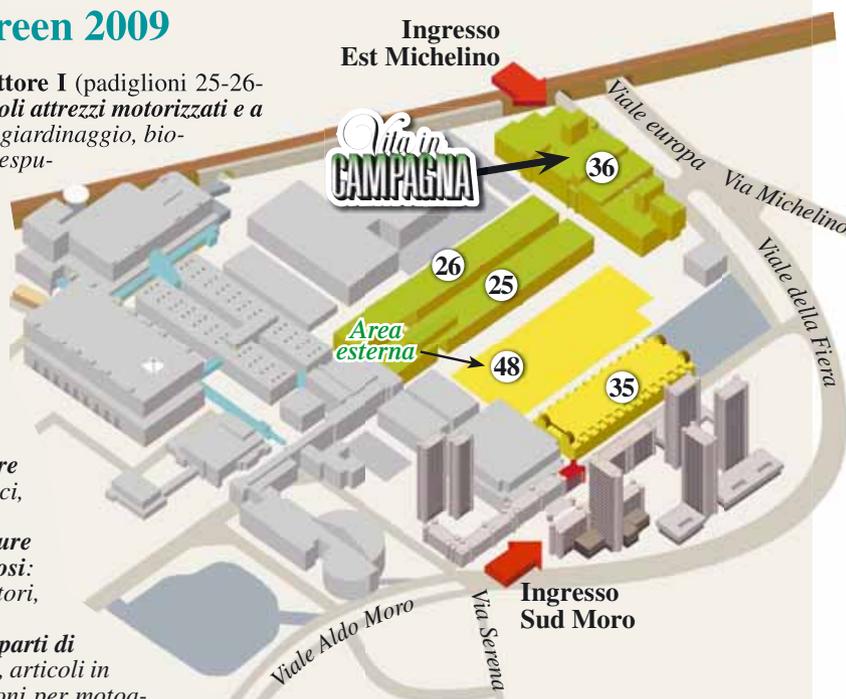
Settore VII (padiglioni 25-48). **Componenti, attrezzature e finiture da esterni:** barbecue, caminetti, cancelli, fioriere, fontane, gazebo, laghetti, recinzioni, sistemi di illuminazione per esterni, tavoli.

Settore VIII (padiglioni 25-35-48). **Semi, piante e tappeti erbosi:** bulbi, tuberi, rizomi, piante, sementi, tappeti erbosi.

Settore IX (padiglioni 25-48). **Prodotti e tecnologie per la concimazione e la protezione delle piante:** concimi, fertilizzanti, fitofarmaci, diserbanti, pacciamatura, repellenti, trappole.

Settore X (padiglioni 25-26-35-36-48). **Attrezzature, materiali e prodotti per i garden center:** abbigliamento protettivo, accessori per animali domestici, scale, sottovasi, vasi.

Settore XI (padiglioni 35-48-25-36). **Servizi:** architettura per giardini e per esterni, editoria specializzata, imprese per la manutenzione del verde.



Questo coupon, debitamente compilato, presentato alle biglietterie di Via Michelino dà diritto al rilascio di due biglietti d'ingresso gratuiti alla manifestazione.



ExpoGreen 2009.

Salone Internazionale dell'Outdoor

Bologna, 11-13 settembre 2009

ALLEGARE IL BIGLIETTO DA VISITA O COMPILARE IN STAMPATELLO

- Macchine ed attrezzature per la manutenzione del verde
- Arredamento e strutture per esterno
- Piscine e spas
- Cooking
- Prato a zolle e sementi
- Professionista/Architetto del Verde/Paesaggista
- Rivenditore
- Agente/Mediatore
- Contoterzista
- Altro: _____

_____ COGNOME
 _____ NOME
 _____ RAGIONE SOCIALE
 _____ INDIRIZZO _____ NO.
 _____ CAP _____ LOCALITÀ - CITTÀ _____ PROV.
 _____ E-MAIL

Al sensi del Decreto Legge 36/2003 n°.196, si autorizza l'utilizzo dei dati per finalità funzionali allo sviluppo della manifestazione. Inoltre **si autorizza** **non si autorizza** l'UNACOMA SERVICE surl all'utilizzo dei dati sovraesposti per le finalità connesse alla manifestazione.

Data _____ Firma _____

valido per due ingressi gratuiti

struzione», dove esperti giardinieri insegnano, con un lavoro fatto «al momento», a realizzare giardini compositi, fioriti ed arredati; «Biopiscina», un incanto di acqua e prodotti naturali.

Queste iniziative animano la manifestazione offrendo ai visitatori una visione organica e suggestiva degli spazi verdi.

È presente alla manifestazione lo stand di *Vita in Campagna*. Gli abbonati, presentando la «Carta Verde», usufruiscono di uno sconto speciale sull'acquisto di libri, videocassette, DVD, raccoglitori e Cd-Rom editi dalle Edizioni L'Informatore Agrario.

Superficie espositiva: 60.000 m².

Orario continuato di apertura al pubblico: dalle ore 9 alle 18.

Ingresso: euro 8,00. **Il coupon riportato a pag. 87 dà agli abbonati il diritto di ricevere un biglietto d'ingresso gratuito valido per due persone (il coupon va presentato alle biglietterie della Fiera).**

Come arrivare in auto: autostrada A14 con uscita al nuovo casello «Bologna Fiera», a circa 2 km dalla manifestazione. Ingressi Michelin, Moro e Parcheggio Michelin.

Parcheggio: attorno alla fiera ci sono numerosi parcheggi per un totale di circa 2.600 posti auto.

Per informazioni: Unacoma Service Surl - Tel. 06 432981 - Fax 06 4076370.

Internet: www.expogreen.it

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: <http://urp.comune.bologna.it/IAT/IAT.nsf>

□ GUASTALLA (REGGIO EMILIA) - Piantе e animali perduti

Sabato 26 e domenica 27 settembre si svolge la 13^a edizione di «Piantе e animali perduti», Mostra mercato di piante e fiori dimenticati, razze locali di animali domestici e da allevamento che vanno scomparendo e prodotti artigianali che riportano con la memoria a tempi andati.

Sono previsti diversi eventi dedicati ai bambini, che hanno a disposizione un parco giochi a tema, oltre alla possibilità di cavalcare docili asinelli sugli argini del Po, provare l'emozione di pestare l'uva e di accarezzare morbidi agnellini.

Superficie espositiva: la manifestazione si svolge in diverse zone del paese (piazza Mazzini, via Gonzaga, corso Garibaldi, piazza Garibaldi, piazza Matteotti e via Prampolini).

Orario continuato di apertura al pubblico: dalle ore 9 al tramonto.

Ingresso: gratuito.

Come arrivare in auto: autostrada A22 con uscita a Reggio-Rolo, a circa 10 km da Guastalla. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: ci sono parcheggi a pagamento, situati in diversi punti della cittadina, dai quali è possibile raggiungere a piedi la manifestazione.

Per informazioni: Informazione accoglienza turistica (Iat) Comune di Guastalla - Tel. 0522 219812.

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.comune.re.it/turismo

□ LUCCA - Murabilia - Mura in fiore

Dal 4 al 6 settembre si svolge la 9^a edizione di «Murabilia - Mura in fiore», Mostra mercato dedicata al giardinaggio amatoriale che si caratterizza per la presenza di numerosi vivaisti specializzati in collezioni botaniche di piante poco note, rare, insolite, curiose, oltre che di espositori di sementi, bulbi, attrezzature per il giardinaggio, vasellame, concimi, ecc.

L'edizione di quest'anno dà particolare importanza a felci, sedum e dark (piante a fogliame decorativo scuro).

La manifestazione è stata impreziosita negli anni con mostre (pomologica, bonsai, ecc.), incontri (convegni e tavole rotonde, ecc.), eventi collaterali (degustazione di vecchie varietà fruttifere, laboratori creativi, visite guidate, ecc.), concorsi (Campionato della zucca più grossa, concorsi sul tema «frutticoltura e orticoltura amatoriale», ecc.).

Superficie espositiva: la manifestazione si svolge sulle mura urbane fra il baluardo della Libertà, quello di San Regolo e quello di San Salvatore.

Orario di apertura al pubblico: venerdì 4 dalle ore 12 alle ore 19,30; sabato 5 e domenica 6 dalle ore 9,30 alle ore 19,30, orario continuato; la vendita dei biglietti termina alle ore 18,30 di ciascun giorno.

Ingresso: euro 7,00; **euro 5,00 per gli abbonati che presentano la «Carta Verde».**

Come arrivare in auto: autostrada A11 con uscita a Lucca Est, a circa 1 km dalla manifestazione; per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: vi sono vari parcheggi, a pagamento, situati nelle vicinanze della manifestazione.

Per informazioni: Segreteria organizzativa - c/o Orto botanico di Lucca - Tel. 0583 583086/442160 - Fax 0583 442161.

Internet: www.murabilia.com

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.luccaturismo.it

□ MONTALCINO (SIENA) - Settimana del miele

Dall'11 al 13 settembre si svolge, presso la Fortezza, la 33^a edizione della «Settimana del miele», Mostra mercato di apicoltura.

All'interno della Fortezza è allestito un punto informativo, dove i visitatori, grazie alla presenza di esperti assaggiatori, possono effettuare una degustazione guidata dei mieli, ricevere notizie sulle proprietà dei prodotti dell'alveare, conoscere gli strumenti essenziali per la produzione del miele e ricevere informazioni sul mondo delle api.

Superficie espositiva: circa 1.300 m².

Orario continuato di apertura al pubblico: dalle ore 9 alle 20.

Ingresso: gratuito

Come arrivare in auto: autostrada A1 con uscita a Firenze Certosa provenendo da nord, proseguire sul Raccordo Anulare 3 fino a Siena, a circa 42 km dalla manifestazione; autostrada A1 con uscita a Chiusi-Chianciano Terme provenendo da sud, a circa 50 km dalla manifestazione.

Per altre vie di percorrenza consultare il sito



Dall'11 al 13 settembre si svolge, presso la Fattoria Autonoma Tabacchi di Cerbara (Perugia), la 43^a «Mostra nazionale del cavallo di Città di Castello»

internet www.viamichelin.it

Parcheggio: vi sono dei parcheggi pubblici, sia gratuiti che a pagamento (euro 1,50), situati nelle vicinanze della Fortezza.

Per informazioni: Associazione Apicoltori Siena, Grosseto, Arezzo - Segreteria e ufficio stampa, tel. e fax 0577 848488.

Internet: www.asgamontalcino.com

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.prolocomontalcino.it

UMBRIA

□ CITTÀ DI CASTELLO (PERUGIA) - Mostra nazionale del cavallo

La 43^a edizione della «Mostra nazionale del cavallo di Città di Castello» si svolge, dall'11 (anziché dal 10 come segnalato in precedenza sulla guida «Servizi e vantaggi - Carta Verde 2009» allegata al n. 2/2009) al 13 settembre, presso la Fattoria Autonoma Tabacchi di Cerbara.

Un migliaio di cavalli di varie razze possono essere ammirati nelle tre giornate dedicate alle tante iniziative organizzate a favore degli allevatori e degli appassionati.

Come sempre, ampio spazio viene dato ai bambini, ai quali sono «riservati» vari momenti della Mostra.

Durante la manifestazione sono previste rassegne di allevamento, competizioni, concorsi e molto altro ancora.

Superficie espositiva: oltre 50.000 m².

Orario continuato di apertura al pubblico: dalle ore 9 alle 19.

Ingresso: euro 10,00; **euro 5,00 per gli abbonati che presentano il coupon inserito nella guida «Servizi e vantaggi - Carta Verde 2009» allegata al n. 2/2009.**

Come arrivare in auto: superstrada E45 con uscita a Città di Castello Nord, a circa 3 km dalla manifestazione. Per altre vie di percorrenza consultare il sito internet www.viamichelin.it

Parcheggio: nell'area della mostra esiste un ampio parcheggio, a pagamento (euro 3,00), per circa 3.000 posti auto.

Per informazioni: Segreteria della mostra - Tel. 075 8554922 - Fax 075 8559660.

Internet: www.mostradelcavallo.com

Alloggio, luoghi da visitare e prodotti tipici locali: www.umbria2000.it